

Autor(en): **Cosandey, Maurice**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen**

Band (Jahr): **6 (1970)**

PDF erstellt am: **19.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Avant-propos

Au colloque de Madrid nous poursuivions deux buts: d'une part les règles de construction actuellement en vigueur devaient être intégrées à cet ensemble de problèmes, d'autre part, nous espérons obtenir par là une base afin d'en déduire quelques règles simples pour le constructeur, à propos des influences du retrait et du fluage, qui pourraient être utiles lors de l'élaboration de projets d'ouvrages en béton armé.

Le rapport final ci-joint reproduit tous les exposés présentés au colloque. Nous tenons à remercier ici tous les conférenciers et les participants de leurs efforts et de leur intérêt. Le colloque, présidé par le Professeur G. Wästlund, Vice-Président de l'AIPC, a été préparé par Messieurs

R.C. REESE, Toledo, USA  
J.A. TORROJA, Madrid, Espagne  
Prof. H. RÜSCH, Munich, Allemagne  
Prof. B. THÜRLIMANN, Zurich, Suisse  
A. POZZI, Zurich, Suisse

avec la collaboration des associations soeurs.

Nous remercions tout particulièrement le groupe espagnol de l'AIPC et leurs organisations, grâce auquel le déroulement du colloque a été parfait.

Zurich, décembre 1970

Le Président de l'AIPC:  
Professeur Maurice Cosandey

## Vorwort

Wir verfolgten am Symposium in Madrid zwei Ziele: Einerseits sollten die heute geltenden Regeln der Baukunst zu diesem Problemkreis zusammengestellt werden; andererseits hofften wir dadurch eine Grundlage zu erhalten, um für den Konstrukteur einige einfache Grundsätze herzuleiten, die beim Entwurf von Stahlbetontragwerken in bezug auf die Kriech- und Schwindeinflüsse nützlich sein könnten.

Der vorliegende Schlussbericht gibt alle am Symposium gehaltenen Vorträge wieder. Wir möchten an dieser Stelle allen Vortragenden und Teilnehmern für ihre Mühe und ihr Interesse danken. Das Symposium, in Zusammenarbeit mit den durch das Comité de Liaison verbundenen Schwester-Vereinigungen entstanden, stand unter dem Vorsitz von Herrn Prof. G. Wästlund, Vizepräsident der IVBH, und wurde vorbereitet durch die Herren

R.C. REESE, Toledo, USA  
J.A. TORROJA, Madrid, Spanien  
Prof. Dr. H. RÜSCH, München, Deutschland  
Prof. Dr. B. THURLIMANN, Zürich, Schweiz  
A. POZZI, Zürich, Schweiz

Schliesslich gebührt unser besonderer Dank der Spanischen Gruppe der IVBH und deren Organisationen, welche die Durchführung des Symposiums ermöglicht haben.

Zürich, im Dezember 1970

Der Präsident der IVBH:  
Professor Maurice Cosandey

## Preface

At the Symposium in Madrid we had two aims in view: Firstly, to gather the present rules of construction applicable to the subjects under review; Secondly, we hope by this to have a basis from which a few simple principles can be formulated which will be of use to the designers of concrete structures with regard to the effect of creep and shrinkage.

The present Final Report contains all the reports read at the Symposium. We should like to thank here all the speakers and members for their great trouble and interest. The Symposium, which was the result of collaboration between the sister associations through the Liaison Committee, was presided by Prof. G. Wästlund, Vice-President of the IABSE, and prepared by the following Gentlemen:

R.C. REESE, Toledo, USA  
J.A. TORROJA, Madrid, Spain  
Prof. H. RÜSCH, Munich, Germany  
Prof. B. THÜRLIMANN, Zurich, Switzerland  
A. POZZI, Zurich, Switzerland

Finally, we wish to express our special thanks to the Spanish Group of the IABSE and their organisations which made this Symposium possible.

Zurich, December 1970

The President of IABSE:  
Professor Maurice Cosandey

Leere Seite  
Blank page  
Page vide